



Roseville Area Schools
Excellence, Innovation & Equity in All We Do

AÑO ESCOLAR 2022-2023

Guía de regreso a clases





¡Bienvenidos!

¡Nuestras escuelas están llenas de actividad mientras nos preparamos para el inicio oficial del año escolar 2023-2024! Mientras miramos hacia el otoño, quiero expresar mi profunda gratitud por los miembros de nuestro personal. Somos muy afortunados de contar con profesionales atentos, dedicados y considerados en todas las escuelas del área de Roseville, en nuestras aulas, comedores, pasillos, autobuses y oficinas. Estoy agradecida de que ellos, y USTEDES, continúen eligiendo a Roseville.

El año pasado nos conectamos con nuestras familias, miembros de la comunidad y personal para desarrollar nuestro plan estratégico. Fue un proceso de desarrollo riguroso y el resultado final es un documento integral que guiará nuestro trabajo en la educación de nuestros estudiantes y la participación del apoyo de nuestras familias y miembros de la comunidad. Estoy emocionada de verlos “en acción” con nuestros estudiantes mientras hacemos viva nuestra nueva declaración de misión: ¡Excelencia, innovación y equidad en todo lo que hacemos!

También quiero decir GRACIAS a los miembros de nuestra junta escolar. Agradezco mucho a estos líderes comunitarios dedicados que dedican su tiempo y talento a proporcionar un entorno de aprendizaje enriquecedor y atractivo para nuestros estudiantes.

¡Los mejores deseos para todos por un maravilloso comienzo del nuevo año escolar!

Dr. Jenny Loeck, Superintendent

Calendarios del año escolar

Para consultar el calendario del año escolar y los eventos y actividades planeados para la escuela de su estudiante, visite isd623.org/about-us/district-calendar. Puede personalizar cómo ve el calendario según las escuelas que desea ver.



Nuestra Junta Escolar

La junta escolar de las Escuelas del área de Roseville apoya las filosofías y los procedimientos educativos que promueven una educación de alta calidad para nuestros estudiantes. Si bien la junta es legalmente responsable de los programas y operaciones escolares, delega la autoridad de las operaciones diarias del distrito al superintendente



Back row l-r: Kitty Gogins, Mike Boguszewski, Rose Chu. Front row l-r: Todd Anderson, Curtis Johnson, Mannix Clark

del distrito. La junta se enfoca en los resultados de los estudiantes, fomenta diversos puntos de vista, se enfoca en el liderazgo estratégico, toma decisiones colectivas en lugar de individuales, está orientada al futuro y gobierna de manera proactiva. La junta escolar tiene seis miembros elegidos en general para servir en términos de cuatro años. Para obtener más información sobre la junta escolar, visite isd623.org/about-us/school-board/.

¡Manténgase en contacto!

El distrito, las escuelas y los programas brindan una serie de oportunidades para que los padres y las familias se enteren de noticias importantes y próximos eventos. Solo algunos ejemplos... *La Revisión Raider* se envía por correo electrónico a todas las familias dos veces al mes los miércoles cuando los estudiantes están en la escuela. Cada escuela produce un boletín informativo por correo electrónico, que se distribuye todos los jueves cuando los estudiantes están en la escuela. Esté atento a su buzón de *The Raider Voice* (anteriormente *623 Today*), que se envía por correo a todos los hogares residentes y familias de inscripción abierta cuatro veces al año. El sitio web del distrito en isd623.org es una gran fuente de información y el distrito también mantiene cuentas de redes sociales en Facebook (@isd623), Instagram (@rosevilleareaschools) y LinkedIn (Roseville Area Schools).





Early Childhood Programs

Early Childhood Center at Harambee: 651-604-3771
Early Childhood Center at Parkview: 651-604-3578

Early Childhood Center at Anpétu Téča: 651-487-4378 ext 1
Early Childhood Screening: 651-487-4378 ext 2
Early Childhood Special Education: 651-604-3729



Brimhall Elementary School

Inicio: 9:35 a.m. / Fin: 4:00 p.m.
1744 County Road B West, Roseville, MN 55113
Teléfono: 651-638-1958
Asistencia: 651-724-6204

Director: Ryan Vernosh
Secretario: Cristina Smyth
Friendship Connection: 651-724-6210



Central Park Elementary School

Inicio: 8:55 a.m. / Fin: 3:20 p.m.
535 County Road B2 West, Roseville, MN 55113
Teléfono: 651-481-9951
Asistencia: 651-481-9951 ext. 1

Director: Becky Suttén
Secretario: Patricia Kieser
Friendship Connection: 651-481-0745



Edgerton Elementary School

Inicio: 9:35 a.m. / Fin: 4:00 p.m.
1929 Edgerton Street, Maplewood, MN 55117
Teléfono: 651-772-2565
Asistencia: 651-724-6296

Director: Maura Weyandt
Secretario: Lori Long
Friendship Connection: 651-771-9835



Emmet D. Williams Elementary School

Inicio: 9:35 a.m. / Fin: 4:00 p.m.
955 West County Road D, Shoreview, MN 55126
Teléfono: 651-482-8624
Asistencia: 651-259-1980

Director: Rebecca Wade
Secretario: Juli Fick
Friendship Connection: 651-482-0421



Fairview Alternative High School

Inicio: 8:50 a.m. / Fin: 3:20 p.m.
1910 County Road B West, Roseville, MN 55113
Teléfono: 651-604-3800
Asistencia: 651-604-3800

Director: Laura Freer
Secretario: TBD



Falcon Heights Elementary School

Inicio: 8:55 a.m. / Fin: 3:20 p.m.
1393 West Garden Ave., Falcon Heights, MN 55113
Teléfono: 651-646-0021
Asistencia: 651-646-0816

Director: Beth Behnke
Secretario: Louise Portuese
Friendship Connection: 651-641-0035



Harambee Elementary School

Inicio: 9:35 a.m. / Fin: 4:00 p.m.
30 County Road B East, Maplewood, MN 55117
Teléfono: 651-379-2500
Asistencia: 651-379-2595

Director: Nathan Meyer
Secretario: Mary Timmerman-Parker
Friendship Connection 651-379-2566



Little Canada Elementary School

Inicio: 8:55 a.m. / Fin: 3:20 p.m.
400 Eli Road, Little Canada, MN 55117
Teléfono: 651-490-1353

Director: Dr. Jose Becerra-Cardenas
Secretario: Viviana Sanchez
Friendship Connection: 651-775-9525



Parkview Center School

Inicio: 7:35 a.m. / Fin: 2:00 p.m.
701 County Road B West, Roseville, MN 55113
Teléfono: 651-487-4360
Asistencia: 651-487-4364

Director: Kristen Smith Olson
Directores Asociados: Tonya Weaver
Secretario: Secretary: Melissa Benz
Friendship Connection: 651-487-4391



Roseville Area Middle School

Inicio: 8:05 a.m. / Fin: 2:40 p.m.
15 East County Road B2, Little Canada, MN 55117
Teléfono: 651-482-5280
Asistencia: 651-482-5281, ramsattendance@isd623.org

Director: John Cook
Directores Asociados: Joseph Bue (7) & Garin Bogenholm (8)
Secretario: Linsey Owen



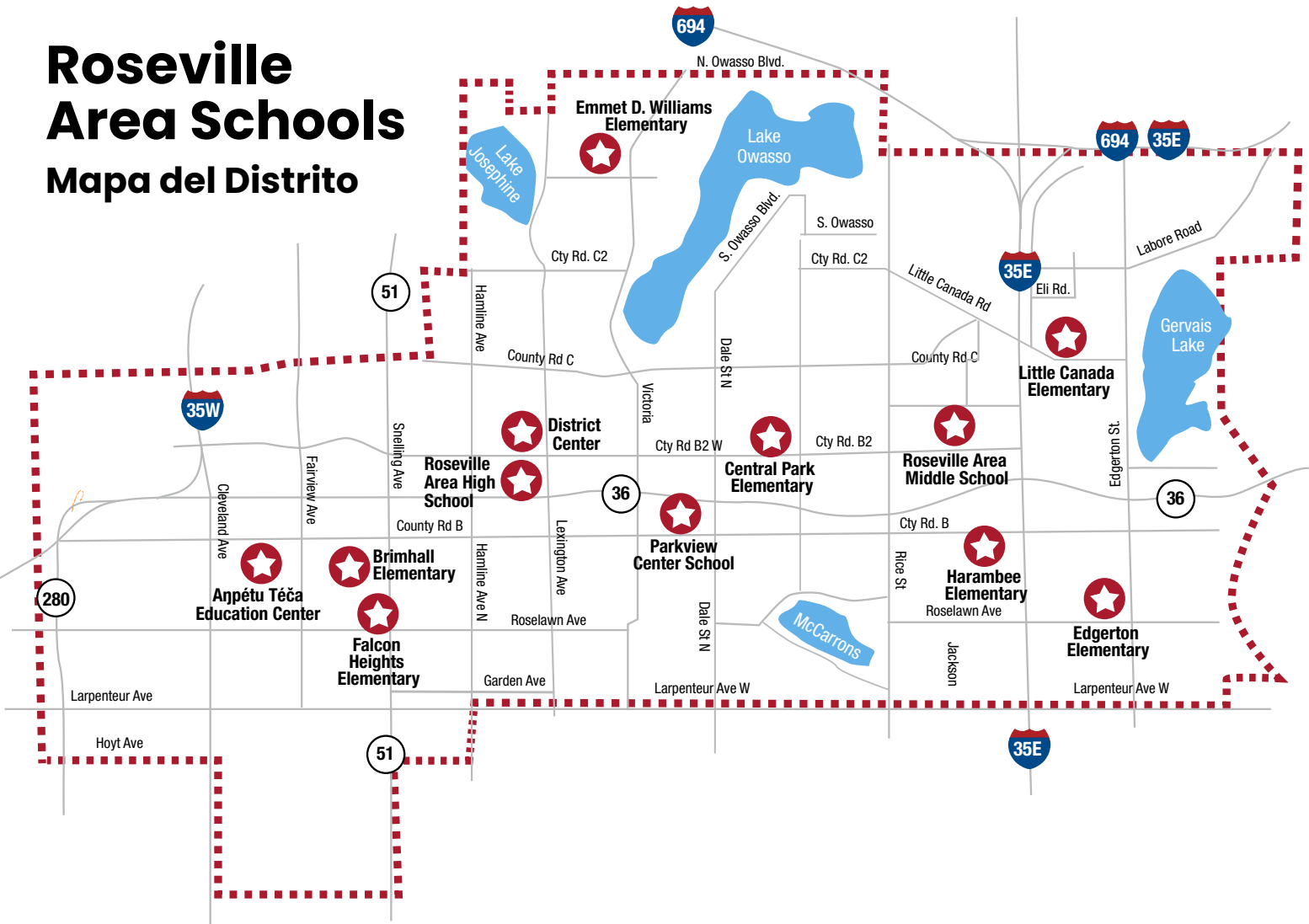
Roseville Area High School

Inicio: 8:10 a.m. / Fin: 2:40 p.m.
1240 County Road B2 West, Roseville, MN 55113
Teléfono: 651-635-1660
Asistencia: 651-604-1465

Director: Dr. Jen Wilson
Directores Asociados: Shlynn Hayes, Heather Kay,
Mike Schroeder, Lee Thao, Andrea Schmidt (Director
de Atletismo/Actividades)
Secretario: Tazhanæ Gant

Roseville Area Schools

Mapa del Distrito



Movilizando a nuestra comunidad para apoyar a nuestras escuelas

La Fundación de las Escuelas del área de Roseville (RASf por sus iniciales en inglés) moviliza a nuestra comunidad para apoyar las necesidades de los estudiantes, maestros y familias de las Escuelas del área de Roseville a través de la recaudación de fondos y la participación.

RASf comparte la visión de equidad de las escuelas del área de Roseville de un entorno de aprendizaje equitativo y respetuoso para cada estudiante, familia y miembro del personal, independientemente de su raza, género, identidad de género, orientación sexual, estado socioeconómico, capacidad, lengua materna o del hogar, religión, origen nacional, edad o apariencia física.

En el año escolar 2023-24, RASf continuará financiando proyectos orientados a eliminar las brechas de oportunidades, crear experiencias de aprendizaje socioemocional, y apoyar la preparación universitaria y profesional, reconociendo que el aprendizaje no es igual para todos. Estamos orgullosos de anunciar que RASf está financiando la expansión del programa AVID reconocido a nivel nacional de Roseville a todas las escuelas primarias.

Te invitamos a unirse a nosotros en este trabajo. Aquí hay tres maneras en que puede ayudar:

1. Done en rosevilleareaschoolsfoundation.org/donate
2. Voluntariado. Si está interesado en unirse a la Junta de RASf, envíenos un correo electrónico a RASFoundation623@gmail.com
3. Síguenos en facebook.com/RosevilleSchoolsFoundation

Miembros de la Junta 2023-2024

Kezia Reeder, Presidente
 Liz Erickson Monson, Vicepresidente
 Beth Voermans, Tesorera
 Sara Schwebs, Secretaria
 Deb Bahr-Helgen
 Lindsay Fondow
 Lindsay Fondow
 Aaron Komo
 Dra. Mary Bussman,
 Enlace del distrito

Foundation

Programas de Aprendizaje Temprano de Roseville

Los programas para la primera infancia de las escuelas del área de Roseville proporcionan la base del aprendizaje y el éxito de por vida a través de oportunidades educativas para familias y niños desde el nacimiento hasta el ingreso al kínder.

Clases de Educación Familiar para la Primera Infancia (ECFE por sus iniciales en inglés)

La Educación Familiar para la Primera Infancia es un programa para todas las familias con niños, desde el nacimiento hasta los



5 años. El objetivo de estas clases es apoyar a los padres y las familias en su función de criar a los niños y brindarles a los niños oportunidades para descubrir y aprender. Las clases

semanales se llevan a cabo durante el día, las tardes y los sábados por la mañana. Cada clase ofrece actividades para padres e hijos y un grupo de discusión para padres. Las tarifas de las clases están en una escala móvil y hay exenciones de tarifas disponibles.



Pre-kínder

Las clases de pre kínder de las escuelas del área de Roseville brindan los elementos básicos para el éxito de por vida de los niños de 3 a 4 años. Los niños descubrirán infinitas posibilidades en nuestros programas de todo el día, medio día y clases bilingües.

Nuestros estimulantes entornos de aprendizaje fomentan el crecimiento social, emocional, físico e intelectual. Las actividades de cada día incluyen música y movimiento, exploración sensorial, cuentos, artes creativas, juegos dramáticos, actividades de alfabetización y matemáticas, juegos al aire libre y tiempo en círculo. Utilizamos un currículo innovador basado en temas que incluye actividades individualizadas para ayudar a todos los niños a alcanzar metas que los lleven al éxito escolar. La asistencia financiera, las becas y el transporte pueden estar disponibles para las familias que califiquen.

Evaluación gratuita de la primera infancia

El estado de Minnesota requiere que todos los niños, desde los 3 años de edad pero antes de ingresar al kínder, se sometan a una evaluación rápida de su desarrollo, visión y audición. Esto no

determina la preparación para el jardín de infantes, pero ayuda a identificar a los niños que pueden beneficiarse de los servicios para la primera infancia. Las citas de evaluación se llevan a cabo durante todo el año escolar.

Educación especial para la primera infancia (ECSE por sus iniciales en inglés)

ECSE brinda servicios de intervención temprana a niños pequeños, desde el nacimiento hasta el kínder, que muestran un retraso en estas áreas:

- Habla y lenguaje
- Habilidades motoras gruesas y finas
- Habilidades sociales, emocionales y de comportamiento
- Habilidades cognitivas y/o adaptativas
- Tiene pérdida de visión o audición

El proceso para que un niño sea considerado para los servicios de ECSE comienza con una remisión, que a menudo la hacen los padres del niño o el proveedor de atención médica o de la guardería. Luego, se lleva a cabo una evaluación para determinar la elegibilidad e identificar necesidades específicas. Si un niño califica para los servicios, los maestros y especialistas de ECSE trabajan con el niño y los padres para mejorar las habilidades en las áreas de necesidad.



Si tiene inquietudes sobre el desarrollo de su hijo, puede llamar a Help Me Grow al 1-866-693-GROW (4769) o completar una referencia en línea en <https://helpmegrowmn.org>.

Biblioteca de préstamo de Juguetes

Ubicada en el Centro de Primera Infancia en Parkview, la Biblioteca de Préstamo de Juguetes está abierta a todas las personas, familias y proveedores de cuidado infantil.

La membresía es gratis. Para los miembros de la Biblioteca de Préstamo de Juguetes, está abierta a todas las personas, familias y proveedores de cuidado infantil. La membresía es gratis. Como miembro de la Biblioteca de préstamo de juguetes, puede consultar juguetes, libros, juegos, recursos para padres y mucho más.



Nutrition

Servicios de nutrición

Los Servicios de Nutrición de las Escuelas del área de Roseville tienen como objetivo servir alimentos a la próxima generación con integridad para garantizar que nuestra comunidad se nutra. ¡Esperamos servir a sus estudiantes este año escolar!

Nuestra declaración de misión:

Nuestra misión es mejorar el aprendizaje mediante el avance de la calidad de las comidas en la escuela creadas por personal atento y con conocimientos, y capacitar a los estudiantes para que tomen decisiones saludables para toda la vida.

Comidas gratuitas disponibles para todos los estudiantes



Todos los estudiantes tendrán acceso a un desayuno completo, almuerzo y una súper merienda después de la escuela sin costo alguno. Los alimentos adicionales más allá de la comida, como un plato

principal adicional, una leche adicional, solo una leche o una segunda comida, deben comprarse con dinero en la cuenta de su estudiante. Como en años anteriores, los estudiantes usarán PIN para dar cuenta de sus comidas y compras. ¡Practique con su estudiante antes de venir a la escuela! Hay un PIN de práctica en la página web de Servicios de Nutrición. Esto ayudará a agilizar las líneas de servicio y maximizar los tiempos para comer sentados durante las comidas. Si no conoce la identificación de la escuela de su estudiante, envíe un correo electrónico a food@isd623.org o comuníquese con la oficina principal de la escuela de su estudiante.

¿Qué hay en una comida?

El desayuno consiste en un plato principal con cereales integrales, proteína magra, fruta, leche y jugo 100 %. Los estudiantes tienen la opción de al menos dos opciones para el almuerzo en cada escuela. Junto con el plato principal, se ofrecen barras de frutas y verduras “todo lo que quieras comer” y opciones de leche. Siempre hay una opción vegetariana.

Iniciativa para una mejor alimentación

Nuestro distrito es parte de un movimiento nacional para elevar la calidad de todos los ingredientes que se sirven en nuestros menús. En colaboración con los líderes de nutrición escolar y el Centro de Ciencias en interés público, seguimos la Guía

de Ingredientes para una mejor compra de alimentos escolares al seleccionar ingredientes o productos para incluir en el menú. Ya hemos comenzado a eliminar ingredientes como colorantes, sabores y conservantes artificiales. Puedes aprender más en <https://ingredientguide.org/>.



Menús en línea

Todos nuestros menús están disponibles en línea y también en el nuevo LINQConnect.com. Con nuestros menús en línea, puede:

- Encontrar fotos del menú e información nutricional.
- Filtrar el menú para alérgenos específicos.
- Acceder al conteo de carbohidratos.

También se puede acceder a los menús desde tabletas o teléfonos inteligentes mediante la aplicación LINQConnect.

Dietas Especiales

¿Sabía que aceptamos solicitudes de dietas médicamente necesarias? Un profesional médico con licencia debe completar el Formulario de Dieta especial que se encuentra en nuestro sitio web.

¿Quieres trabajar con nosotros?

¡Estamos contratando! La nutrición escolar es una carrera gratificante y estamos buscando candidatos entusiastas y solidarios. ¿Por qué debería aplicar con nosotros?

- Nutrir el crecimiento y desarrollo de los estudiantes.
- Formar parte de la comunidad escolar.
- Sin noches, fines de semana, ni días festivos, desarrollo profesional remunerado y beneficios integrales para puestos de muchas horas.
- En el trabajo de formación.



¿No quieres comprometerte con un contrato de 9 meses? ¡También estamos buscando suplentes de guardia!

Aplicar en: <https://www.applitrack.com/isd623/onlineapp/>

Get Social



@SchoolNutritionServices



@roseville_sanb_nutrition

Comidas gratis para todos los estudiantes



Los estudiantes tendrán acceso a desayunos y almuerzos saludables SIN COSTO comenzando el año escolar 2023–2024.

Se anima encarecidamente a las familias a completar la aplicación de beneficios educativos cada año para apoyar el financiamiento escolar y el acceso a beneficios adicionales como servicio de Internet con descuento y tarifas reducidas de transporte y actividades.

Las aplicaciones y menus se pueden encontrar en:

<https://linqconnect.com/>



Educación Comunitaria

¡UNA VIDA DE APRENDIZAJE LO ESTÁ ESPERANDO!

¡Hay algo para todos en Educación Comunitaria de Roseville! Ofrecemos oportunidades de aprendizaje, desarrollo profesional y diversión para todas las edades. ¡Explora las posibilidades! Empiece hoy.

JÓVENES

- Pre Kínder: Actividades para niños de 3 a 4 años, como lectura de cuentos, matemáticas, ciencias y juegos al aire libre.
- Evaluación para la primera infancia: Una revisión rápida del desarrollo completada a los 3-4 años, requerida para ingreso a Pre-K y kínder.
- Educación para la familia de la primera infancia (ECFE por sus iniciales en inglés): clases para niños pequeños, debates con los padres, biblioteca de préstamo de juguetes gratis y juego libre.
- Enriquecimiento juvenil: Clases y actividades basadas en temas en nuestras escuelas primarias durante todo el año.
- Deportes acuáticos: lecciones de natación para niños de 5 a 14 años y clases de Tots para niños de 9 meses en adelante.
- Friendship Connection: Cuidado antes y después de la escuela para los grados K-8
- Servicios específicos: Ayuda académica durante el año escolar.
- Unity Centers: Programación después de la escuela para los grados 4-8.



ADULTOS

- Clases de enriquecimiento: acondicionamiento físico, finanzas, arte, cocina, hogar y familia, tecnología, artes escénicas y más.
- Centro de aprendizaje para adultos: obtenga su diploma para adulto, prepárese para su GED, aprenda inglés o trabaje para lograr una nueva carrera.
- Lounge: use la computadora, juegue cartas, lea un libro, tome café o té y socialice con otros
- Meals on Wheels: Un servicio de entrega de comidas y chequeo de bienestar para adultos necesitados.
- Gift & Craft Shoppe: Venta de artesanías, regalos, tarjetas y decoración, hechos a mano por miembros de nuestra comunidad.
- Café Flaming Spoon: obtenga una comida fresca y nutritiva, de lunes a viernes, de 11 a.m. a 12:15 p.m.
- Educación para la familia de la primera infancia (ECFE por sus iniciales en inglés): Clases para padres, recursos y visitas domiciliarias.
- Actividades acuáticas: Nado libre y en carriles y clases de ejercicios acuáticos para adultos
- Eventos: Esté atento a los eventos especiales para todas las edades, como la Caminata/ carrera anual 623 en noviembre.



¿Quieres saber más?

Visite isd623.org/CommEd o llame al 651-604-3500

Seguridad ambiental

El distrito toma muchas medidas para garantizar la seguridad de sus estudiantes. Los siguientes resúmenes proporcionan una actualización sobre varios temas clave.

Pesticidas

Las Escuelas del Área de Roseville, de acuerdo con la ley de Minnesota, deben informar a los padres, tutores y personal si el distrito aplica pesticidas en la propiedad escolar y cuándo lo hace. Específicamente, esta ley requiere que las escuelas que aplican pesticidas mantengan un cronograma estimado de aplicaciones de pesticidas y que el cronograma esté disponible para que el personal lo revise y/o copie en la oficina de cada escuela. El horario tentativo para este año escolar es:

- Insectos y Roedores: Inspección trimestral y aplicación si es necesario. Inspecciones/aplicaciones en septiembre, diciembre, marzo y junio.
- Vegetación: Inspección semestral, aplicación de herbicida si es necesario. Inspecciones primavera y verano. Solicitudes de mediados de junio a mediados de agosto. Además, la ley estatal requiere que el distrito explique a los padres y tutores que “es posible que no se entiendan completamente los efectos a largo plazo en la salud de los niños por la aplicación de dichos pesticidas, o la clase de productos químicos a los que pertenecen”.

Si desea recibir una notificación antes de que el distrito aplique cualquier pesticida o si tiene alguna pregunta sobre este aviso, llame al 651-628-6442.

Asbesto

Las inspecciones obligatorias de asbesto se llevan a cabo de acuerdo con el Código de Regulaciones Federales “Ley de Respuesta a Emergencias Peligrosas de Asbesto” (AHERA CFR Parte 763) para todas las escuelas que instruyen desde kínder hasta el grado 12.

Nuestras escuelas son inspeccionadas por el Instituto de Evaluación Ambiental (IEA), un consultora ambiental calificada que se especializa en la investigación del asbesto. IEA, junto con las escuelas del área de Roseville, ha elaborado un plan de gestión para el asbesto que queda en las escuelas del área de Roseville. El plan de gestión incluye el análisis de los datos, la evaluación de los peligros existentes y potenciales para los ocupantes del edificio y la selección, priorización y programación de acciones de respuesta.

Una copia de cada plan de gestión se encuentra en la Oficina de Edificios y Terrenos en el Centro del Distrito Escolar del Área de Roseville (1251 County Road B2 West). Los planes de manejo están disponibles para su inspección al público dentro de los cinco días hábiles posteriores a la recepción de una solicitud de inspección.

Calidad del aire interior

Las Escuelas del Área de Roseville, de conformidad con la ley de Minnesota, han designado un coordinador de calidad del

aire interior, capacitado y certificado por el Departamento de Educación de Minnesota. Se realizan inspecciones de recorrido y ventilación anuales en todos los edificios, con el fin de buscar y planificar medidas correctivas para cualquier posible problema de calidad del aire interior. Las escuelas del área de Roseville siguen las “Herramientas para las escuelas” de la Agencia de Protección Ambiental (EPA) como su principal recurso.

También de acuerdo con la ley estatal, el distrito debe notificar a los padres sobre el rol del coordinador de calidad del aire interior del distrito. El coordinador sirve como un recurso para los padres con inquietudes sobre la calidad del aire interior, tanto dentro como fuera del entorno escolar.

Plomo en el agua potable

Cada cinco años, las escuelas del área de Roseville evalúan su agua potable según lo requerido por el Departamento de Salud de Minnesota. Si los resultados exceden el nivel de acción de la EPA para las escuelas, el distrito utilizará las medidas aprobadas por la EPA para proporcionar agua potable segura.

Ambientes con uso reducido de látex

Las escuelas del área de Roseville se comprometen a proporcionar entornos de aprendizaje y trabajo que sean saludables y seguros para todos los estudiantes y el personal. Con este fin, todas las escuelas del distrito y las instalaciones de apoyo educativo han sido designadas como ambientes con uso reducido de látex.

Las siguientes pautas están vigentes en todas las escuelas del distrito y las instalaciones de apoyo educativo:

- Para la protección de los estudiantes y el personal que tienen alergias al látex, los globos de látex están restringidos en las escuelas del área de Roseville. Contienen grandes cantidades de residuos de látex y, como resultado, tienen el mayor potencial de reacción alérgica.
- Se han retirado los productos de látex de las oficinas de salud.
- El distrito hará todo lo posible para pedir productos sin látex (productos de caucho natural). En áreas como las aulas de ciencias, es posible que todavía se utilicen equipos de látex porque no hay alternativas disponibles sin látex. Si un estudiante tiene alergia conocida al látex, no se usará látex en ese salón de clases.

Seguimos creando conciencia sobre otros productos de látex que se utilizan en nuestras escuelas. Los reemplazamos con alternativas sin látex o, si no hay reemplazos disponibles, nos enfocamos en reducir el uso de estos productos.

Para obtener más información sobre estos programas, comuníquese con el Departamento de Edificios y Terrenos al 651-628-6442.

Información general

PLAN DE APRENDIZAJE EN LÍNEA

El plan de aprendizaje en línea de las escuelas del área de Roseville permite al distrito convocar un día de aprendizaje en línea cuando hay mal tiempo que requiere el cierre de las escuelas. El plan de aprendizaje en línea del distrito se implementará en el segundo día de nieve o frío (u otro clima inclemente) que provoque que los estudiantes no estén en la escuela. Se enviará comunicación a todas las familias. Todas las tareas para los estudiantes en los grados 7-12 se publicarán en Schoology a las 10 a.m. Los estudiantes desde la primera infancia hasta el 6° grado recibirán un tablero de opciones para sus tareas diarias. El personal estará disponible para apoyar a los estudiantes entre las 10 a.m. y las 3 p.m.

INFORMACIÓN DEL DIRECTORIO DE ESTUDIANTES

Las escuelas del área de Roseville definen la información del directorio como el nombre del estudiante, el nombre del padre/guardián, el grado, la participación en actividades y deportes oficialmente reconocidos, el peso y la altura de los miembros de los equipos deportivos, las fechas de inscripción, los títulos y premios recibidos, la institución educativa más reciente a la que asistió el estudiante e imágenes para publicaciones aprobadas por el distrito, páginas web aprobadas por el distrito, redes sociales aprobadas por el distrito, medios locales y transmisiones por cable locales.

La política del distrito cumple con las leyes estatales y federales, que nos exigen divulgar esta información cuando se solicita. Sin embargo, los padres/guardianes tienen derecho a denegar la divulgación de la información del directorio, excepto a los funcionarios escolares o según lo dispuesto por la ley federal. Para hacer que la información del directorio sea privada, los padres, guardianes legales o estudiantes mayores de edad deben completar un formulario de No divulgación de información del directorio. El formulario está disponible en el sitio web del distrito (<https://www.isd623.org/services/communications>) o en la oficina principal de cada escuela.

CENSO

El distrito utiliza la información de los residentes para anticipar las futuras necesidades de servicios para K-12, preescolar, educación comunitaria y servicios para adultos. El estado basa su financiación en la cantidad y la edad de los residentes, lo que hace que sea vital para el distrito obtener información precisa sobre los residentes. Cuando participa en el censo escolar, ayuda a garantizar que su

distrito recibe fondos para su estudiante. Si tiene preguntas sobre el censo o desea agregar a su familia al censo, llame a Jamie Porter al 651-628-6449.

VERIFICACIÓN DE ANTECEDENTES PENALES

Las escuelas del área de Roseville buscarán verificaciones de antecedentes penales para todos los solicitantes que reciban una oferta de empleo en el distrito escolar. El distrito escolar también buscará verificaciones de antecedentes penales de todas las personas, excepto los estudiantes voluntarios matriculados, a quienes se les ofrece la oportunidad de brindar servicios de entrenamiento atlético u otros servicios de entrenamiento académico extracurricular al distrito escolar, independientemente de si se paga una compensación.

Estos puestos incluyen, pero no se limitan a, todos los entrenadores atléticos, entrenadores académicos extracurriculares, asistentes y asesores. El distrito escolar puede optar por buscar verificaciones de antecedentes penales de otros voluntarios, contratistas independientes y estudiantes empleados.

VACUNAS

La ley de Minnesota requiere que los estudiantes estén inmunizados contra ciertas enfermedades o que tengan una exención médica legal o de conciencia firmada que se mantenga en el registro de salud del estudiante. Estos requisitos se aplican a todos los estudiantes, ya sea que asistan a escuelas públicas, escuelas privadas o escuelas en el hogar. Se debe proporcionar la documentación adecuada a la oficina de salud de la escuela para que el estudiante se inscriba o permanezca inscrito. Si un padre o guardián se opone a las vacunas por razones médicas o personales, se necesita una declaración notariada en el formulario de vacunación del estudiante. La declaración notariada especifica las vacunas que el niño no recibirá. Para obtener más información sobre los requisitos de vacunación, cómo vacunarse o descargar el Formulario de vacunación del estudiante, visite <https://www.isd623.org/services/health-services>.

JURAMENTO A LA BANDERA

La ley de Minnesota requiere que todos los estudiantes de escuelas públicas y charter reciten el Juramento a la Bandera al menos una vez a la semana. Sin embargo, cualquier estudiante o maestro puede optar por no participar y su elección debe recibirse con respeto por parte de los demás.

The image shows two overlapping forms from Roseville Area Schools. The top form is titled "2023-2024 Student Directory Information" and contains text explaining that organizations and the public can request information about students, and that the district's policy complies with state and federal laws. It also includes a "Non-Release" section with checkboxes for "Roseville Area (including the school office by October 1)" and "Roseville Area school office yearbook". The bottom form is titled "Opt Out of U.S. Military Request for Information in Grades 11, 12, and Roseville Postsecondary/Transition" and explains that parents/guardians have the right to deny the release of student information to the U.S. military. It includes a "Non-Release of Student Information to the U.S. Military" section with a checkbox and fields for "First and Last Name", "School", "Parent/Guardian or Student of Legal Age Signature", and "Date".

TRANSPORTE

Se proporciona transporte escolar para estudiantes de primaria dentro de las áreas de asistencia y para estudiantes de secundaria que residen a dos millas o más de la escuela. El distrito envía información sobre los autobuses a los

pasajeros del autobús en agosto. Los estudiantes de secundaria que viven a menos de dos millas de la escuela pueden comprar transporte para sus estudiantes a un costo de alrededor de \$200 por año. Padres que deseen contratar para este servicio pueden obtener los documentos en www.isd623.org > Services > Transportation. Los padres/guardianes deben asegurarse de que la información del horario del autobús de su estudiante sea correcta, incluida la información sobre la guardería, si está disponible. Si tiene preguntas o comentarios, llame al 651-635-1638.



HERRAMIENTAS DIGITALES PARA APOYAR EL APRENDIZAJE DE LOS ESTUDIANTES

Las escuelas del área de Roseville utilizan una variedad de herramientas digitales para apoyar el aprendizaje de los estudiantes. Los proveedores de tecnología y software se utilizan para respaldar el trabajo a medida que ayudamos a todos los estudiantes a desarrollar las habilidades necesarias para tener éxito en un mundo en constante cambio. Tenemos un inventario de nuestro plan de estudios, pruebas y herramientas de evaluación publicado en www.isd623.org > About > Digital Tools e incluye un resumen de los elementos de datos de

los estudiantes dentro de cada herramienta. Si tiene alguna pregunta sobre las herramientas digitales específicas que se usan en las aulas, llame al 651-604-1476.

DERECHO A SABER

Si un padre o guardián lo solicita, el distrito escolar proporcionará información sobre las calificaciones profesionales de los maestros de clase de su estudiante, lo que incluye, como mínimo:

- Si el maestro ha cumplido con las calificaciones estatales y los criterios de licencia para los niveles de grado y las materias en las que el maestro brinda instrucción
- Si el maestro está enseñando bajo estado de licencia de emergencia u otro estado de licencia provisional a través del cual se han renunciado a los criterios de licencia o calificación estatal
- El título de licenciatura del maestro y cualquier otra certificación de posgrado o título que posea el maestro, y el campo de disciplina de la certificación o título.
- Si el estudiante recibe servicios de paraprofesionales y, de ser así, sus calificaciones

Además, el distrito escolar proporcionará a los padres/guardianes información sobre el nivel de rendimiento de su estudiante en cada una de las evaluaciones académicas estatales. El distrito escolar notificará a los padres si su estudiante ha sido asignado o enseñado durante cuatro o más semanas consecutivas por un maestro que no está altamente calificado.

SEGURIDAD Y PROTECCIÓN

En Roseville sabemos que cada estudiante que entra a nuestras escuelas es alguien para alguien. Es nuestro trabajo mantener nuestras escuelas lo más seguras posible. Es por eso que en las escuelas del área de Roseville tenemos el Equipo de Seguridad y Protección del distrito, así como un Equipo de Respuesta a Emergencias en cada escuela. El propósito del Equipo de Seguridad y Protección del distrito es crear escuelas seguras y protegidas, garantizar la alineación en todas nuestras escuelas y apoyar la seguridad escolar en el sitio.

Los equipos de Respuesta a Emergencias Escolares se reúnen regularmente. Los equipos a nivel del edificio son responsables de desarrollar y revisar los planes y procedimientos de emergencia del edificio, capacitar al personal, realizar los simulacros requeridos y responder a los incidentes. Además del Equipo de Respuesta a Emergencias de la escuela, también contamos con las siguientes medidas de seguridad:

- Entradas aseguradas
- Procedimientos de entrada/salida
- Verificaciones de antecedentes
- Oficiales de recursos escolares en RAMS y RAHS
- Equipos de apoyo estudiantil

Mantener seguros a los estudiantes y al personal es de suma importancia. El trabajo del Equipo de Seguridad y Seguridad del Distrito y los Equipos de Respuesta a Emergencias escolares continuará durante el próximo año escolar. Si está interesado en formar parte del Equipo de Seguridad y Protección del distrito, comuníquese con la Superintendente adjunta Melissa Sonnek al Melissa.Sonnek@isd623.org.



Roseville Area Schools
Independent School District 623
1251 County Road B2 West
Roseville, MN 55113-3299



Guía de Regreso a la Escuela

**AÑO ESCOLAR
2023-2024**

Esta Guía de Regreso a la Escuela contiene noticias e información que puede resultarle útil mientras prepara a su(s) estudiante(s) para regresar al año escolar 2023-2024. ¡Estamos ansiosos por darles la bienvenida de nuevo!

Donaciones de útiles escolares



Las escuelas del área de Roseville y la educación comunitaria de Roseville tienen el honor de apoyar a Do Good Roseville, nuestras asociaciones de padres y maestros y numerosas empresas y organizaciones locales mientras recolectan nuevos útiles escolares para nuestros estudiantes. Le invitamos a dejar los útiles escolares donados en el Centro del Distrito Escolar del Área de Roseville o en el Centro de Educación Comunitaria de Roseville. Para obtener más información, visite www.isd623.org o llame al 651-635-1605.

Formatos traducidos

Si usted, o alguien que conoce, necesita esta información traducida a un idioma diferente o en un formato alternativo, llame a los números que figuran a continuación o llame al 651-635-1600.

Español

Este documento contiene información importante del Distrito Escolar del Área de Roseville. Si necesita ayuda con esta información por favor llame a Cecilia Martino al 651-235-3426.

Hmoob

Daim ntawv no muaj cov lus tseem ceeb tuaj ntawm Roseville Area cov tsev kawm ntawv tuaj. Yog nej xav tau daim ntawv txhais, thov hu tuaj rau Maider Lee 651-210-7821.

Soomaali

Dukumeentigani waxa uu ka kooban yahay macluumaad muhiim ah oo ku saabsan Degmada Dugsiga ee Deegaanka Roseville. Haddii aad u baahan tahay in lagaa caawiyo macluumaadkan fadlan kala xidhiidh Kowthar Ismail 651-322-0468.

လိာ်တၢ်ဟံးဖျါအံၤ.ပၣ်ယုာ်ဒီးတၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤလၢအရ့ၣ်န့ၣ်.လၢအဘၣ်ထွဲဒီး(ရီးစဘုRoseville)ကွီဟံၣ်ကဝီၤန့ၣ်.လီၤန့ၣ်န့ၣ်လိာ်တၢ်ဟံးဖျါအံၤလၢအဘၣ်ယးဒီးတၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤတဖၣ်န့ၣ်.ကိးဘၣ်သၣ်သရၣ်ဆၣ်ဟ့ၣ်ထူလၢလီၤတဲစိန့ၣ်ဂံၢ် (၆၅၁-၃၃၂-၆၉၂၉)မှတဖၣ်ကိးဘၣ်သရၣ်မုၢ်မးဖျါန့ၣ်.လၢလီၤတဲစိ(၆၅၁-၃၀၇-၄၄၇၅)န့ၣ်တက့ၢ်.

यो कागजातले रोजभिल एरिया स्कूल डिस्ट्रिक्टको बारेमा महत्त्वपूर्ण जानकारी समावेश गर्दछ। यदि तपाईंलाई यो जानकारीको लागि मद्दत चाहिन्छ भने कृपया इन्दिरा खरेललाई 651-307-0468 मा कल गर्नुहोस्।